

<div>بشاعران فلسطین</div>
<span></span>
<div><div><span><span> </span> <span> </span></span></div><span>کمال ابراهیم</span><div><span><span> </span> <span> </span></span></div></div>
الأرضُ أرضي والسماءُ سماءي زمين، زمين من است و آسمان، آسمانم والقدسُ داري والدماءُ دمائي قدس خانه من است و اين خون ها، خون من، والنصرُ عيني والصلاحُ يميني پيروزي چشم انداز من است و سلاح، در دستم والبرقُ تحتي والهوانُ ورائي آذر خش مر کب من است و ذلت، بسي دور از من إني لغزةٌ أنتمى فرزند غره ام وعلى الطاعة جهنمي و آتشم را بر سر سر کشان دوران فرو می بارم اليومُ يَهْزُمُ جيشهم امروز سپاه سر کشان در هم می شکند ولك العُلا فتكلمي (ای غزه) سر افرازي و پيروزي از آن توست، پس سخن بگو لا وقتَ عندي فالجحيم تَلْظُلي وقتي براي من نمانده ... دوزخ زبانه می کشد اليومُ يومي والقداءُ قدائي امروز روز من و نوبت جان فشاني من است مِن كل جرح فاز تحت ضلوعي از خنم هاي سينه ام طوفانُ عزمي واشتعالِ يائي توفان عزم می جوشد و اخگر تسليم ناپذيري سر بر می کشد طوفاننا الاقصى جري طوفان الاقصاي ما خروشد وعلى العدو تفجرا و بر سر دشمن فرور يخت مِن كل طفل نازف از هر کودک به خون غلتيده مِن سقف دار دُمرا از سقف خانه هاي ويرانه الوقتُ مسرى والضمائرُ نارّ هنگام معراج است و جودان ها آتشين والأرضُ أسرى والمدى أشرائي سر زمين اسير است و اقي، پاره هاي تنم أُئى احتضار للوديودي با لطنين هر فرايد مرگ دشمن صهيون تهوى مِن دم الشهداء از خون شهدا، بنيان صهيون نيسم فرو می باشد مِن تحت عاصفة الدم از ژرفاي توفان خون هزى القلاع وقاومي لرزه در دژ هاي دشمن بيفكن و نستوه باش معك الشعوبُ تقدمتْ ملت ما همراه با تو پيش آمدند فارمى اللظى وتقدمي پس شراره هاي آتش را بيفكن و پيش رو مترجم: حميد عباس زاده

<div>هنری</div>
<div><b>نقاشی غارت‌شده در موزه می‌ماند</b></div>
<span></span>
با رأی دادگاهی در ایالات متحده آمریکا یکی از موزه‌های واقع در «مادرید» می‌تواند تابلوی نقاشی غارت‌شده اثر «کامی پیسارو» را در مجموعه خود نگه دارد.
به گزارش ایسنا، پس از نبرد حقوقی چند ده‌ای بین موزه‌ای واقع در مادرید و وراثان یک خانواده یهودی که نازی‌های یک تابلوی نقاشی اثر «کامی پیسارو» را از آن‌ها در دیده بودند، یک دادگاه در ایالات متحده آمریکا اعلام کرد که این موسسه اسپانیایی حق دارد این تابلوی نقاشی را در مجموعه خود نگه دارد.
«گار دین» نوشت، نهمین دادگاه استیناف ایالات متحده در «پاسادینا»، کالیفرنیا، اعلام کرد که موزه «تیسن-بورنمیسا» اجازه دارد که تابلوی «خیابان سنت انوونه در بعداز ظهر بارانی» اثر «کامی پیسارو»، نقاش امپرسیونیست فرانسوی را نگهداری کند.
<div><div><span><span> </span> <span> </span></span></div><div></div></div>
<div><b>غلط نویسیم</b></div>

**اتلال**،[attal]

اتلال، جمع تل به معنی زمین های بلند تر از زمین های اطراف است.

اطلال،جمع طلل به معنی آثار به جامانده از خانه ها و بناهای خراب شده است.

قصه ای جز عجز و استیصال نه / نامی از هستی به جز اطلال نه (پروین اعتصامی)

بر گرفته از کتاب فرهنگ در بست نویسی سخن تألیف استاد حسن انوری

سه شنبه ۲۶ دی ۱۴۰۲. شماره ۲۱۴۰۹. ۴ رجب ۱۴۴۵. ۱۶۰ ژانویه ۲۰۲۴

# غربت ادیبان خراسانی در مهد ادب فارسی

**گلا به های منتقدان سر شناس در نشست تخصصی نقد و بررسی کتاب «همین سه حرف عجیب»**



سجده، قنوت و... کلماتی که در برخی موارد چندبار تکرار شده‌اند.

شاعر در این مجموعه از شخصیت‌های مذهبی و عرفانی بارها یاد می‌کند و در مواردی هم به اساطیر می‌پردازد ولی به ندرت. بعضی از تک‌بیت‌های جذاب مجموعه عبارت‌ند از:
گفتم پتیم‌داغ توام، ناگهان کسی دست مرا گرفت که بر خیز، مادرم
\*\*

به پای هر که نشستم نشان‌دهر خاکم
به دست هر که رسیدم سپرد بر بادم
\*\*

ما کو دکان گم شده در از دحام را
باید به خانه پدری مان بیاوری

**■ هم‌نشینی حافظ و اخوان ثالث**

وی افزود: یکی از ویژگی‌های زبانی که به این مجموعه غنا و جذابیت بخشیده است، بهره‌گیری از زبان محاوره است.

نگاهش رخصتی بود دل بی دست و پوی من
به آن یک جذبه، عمری دست و پای خویش را گم کرد

استاد ساعی گفت: شاعر این کتاب بیش از دیگر شاعران به حافظ توجه دارد و بیش از همه به شعر اوتضمین دار دیا اشاره کرده است.

«صبح است ساقیا، غرلی پر ترانه کن» یا در جایی دیگر این گونه می‌سراید: «مصلحت بود که از پرده برون افتد راز» و در مواردی به شعرهای شاعران دیگر مثل اخوان ثالث، ادیب نیشابوری و محتشم نیز اشاره‌هایی دارد.

در ادامه، این منتقد ادبی ضمن اشاره به برخی کاستی‌های مجموعه شعر «این سه حرف عجیب» گفت: گاهی بعضی بر خورد‌های زبانی به کهنگی زبان می‌انجامد. مثلاً کار برد

«بر» به جای «به» در بیت «یک شهر اگر پشت کند بر تو، با تو ام / پس بی خیال هر چه نفاق و نقاب‌ها». موضوع دیگر این‌که بز زبان شعر فارسی کمتر در کنار «اگر چه»، «ولی»

## امان از کنسرت های طولانی!

نگاهی ریشه ای به نادیده گرفتن حقوق هنر مندان و مخاطبان با برگزاری کنسرت ها در چند سئانس



سئانس اول باید سالن و پار کینگ را تخلیه کنند تا برای مخاطبان سئانس دوم فضا ایجاد شود ولی از آن جایی که این کار، زمان بر است، مخاطبان سئانس دوم در گیر ترافیک می شوند و در جای پارک به مشکل می خورند.»

او همچنین ضمن تأکید بر این که «نباید فراموش ایران حتی نمی توانند به اندازه ظرفیت عادی خود امکاناتی مانند پار کینگ را در اختیار مخاطبان قرار دهند»، توضیح می دهد: «مثلاً سالن وزارت کشور

پار کینگ ندارد و در یک روز عادی هم پیدا کردن جای پارک در آن منطقه سخت است؛ چه برسد به شبی که قرار است در دو سئانس ۷ هزار نفر در این سالن پای کنسرت بنشینند. حالا اگر در هر سئانس کنسرت سالن وزارت کشور، تنها ۸۰۰ خودروی شخصی استفاده شده باشد، باید پس از پایان سئانس اول، ابتدا آن ۸۰۰ فضا خالی شود تا ۸۰۰ وسیله بعدی بتوانند جایی برای پارک پیدا کنند که ترافیکی سنگین به وجود خواهد آمد.»

**■ رفتار نامناسب با مخاطبان**

این تهیه کننده موسیقی همچنین درباره

### ادب وهنر

سه شنبه ۲۶ دی ۱۴۰۲. شماره ۲۱۴۰۹. ۴ رجب ۱۴۴۵. ۱۶۰ ژانویه ۲۰۲۴

# غربت ادیبان خراسانی در مهد ادب فارسی

**گلا به های منتقدان سر شناس در نشست تخصصی نقد و بررسی کتاب «همین سه حرف عجیب»**

کدام کارگاهی آموزشی به شمار می آید بسیار کم رنگ شده و این گله ای است که از شاعر این کتاب هم داریم. حضور در جلسات شعر برای اطلاع از وجه غالب ادبیات تأثیر گذار است، برای این که بدانیم در حال حاضر در ادبیات روز چه اتفاقی می افتد و برای این که اتصال ما با ادبیات قطع نشود.

این شاعر و منتقد ادبی تصریح کرد: درباره پسوند «ناک» که استاد ساعی به آن اشاره کردند و گفتند که ماقطع بر ای اسم معنی از پسوند کلمتی مانند «ناک» استفاده می کنیم باید گفت که این اتفاق برای اسامی ذات هم افتاده است مثل «چسپناک» اما به هر حال «ابر ناک» یک هنجار گریزی دار و در هنجار گریزی باید دلیل بلاغی داشته باشد.

**■ زبان بخته شعر**

وی افزود: زبان شعرهای مجموعه از نظر عاطفی قدرتمند است. شاعر در زبان زیرک است و زبان بخته ای دارد. پس از بررسی ساختار زبان در این مجموعه به این یقین می رسیم که شاعر، روی مقوله زبان بسیار تمرین کرده است.

**■ وزن های محدود ملال آور**

این شاعر و منتقد ادبی به کار برد محدود وزن ها در این مجموعه شعر اشاره کرد و گفت: بهره گیری از تعداد محدودی از وزن ها این اثر را کمی ملال آور می کند. یک نکته دیگر این که این شعر ها بیشتر به سمت قصیده رفته اند اما در شکل غزل.

**■ استفاده از راجعات برون متنی و آسیب های آن**

آخرتی پس از اشاره به برخی اشکالات موجود در این مجموعه شعر گفت: راجعات برون متنی در شعر ها زیاد است. بیشتر این راجعات را شاعر در بخش پانویس توضیح داده ولی یکی دو مورد هست که پانویس نشده است. حالا سؤال این جاست که آیا این هایلر ادا در دیا یک ویژگی است و می تواند مثبت باشد؟

صورت گرایان می گویند زبان باید به خودش ار جاع داشته باشد؛ یعنی ار جاع آن اثر از مسیر اثر دیگری نباشد و از دریچه بیان خود شاعر عبور کند و به نوعی دیدگاه خود شاعر باشد؛ ولی در این تمسین ها همان چیزی بیان شده بود که در متن اصلی بود.

وی خاطر نشان کرد: زبان به کار گرفته شده در این مجموعه به یک قوام و پایگاه رسیده و اشتباهات فرمی، حشو و زواید ندارد. این استحکام و اعتبار بی تردید از زبان سالم پیشینیان وام گرفته شده است.

دو بار از آن فضا استفاده و مخارج خود را تأمین کنند. صدیقی تصریح می کند: «بر گزار کنندگان می توانند تعداد شب های بیشتری را در نظر بگیرند که این هم محدودیتی دارد؛ چون برگزاری کنسرت طی چندین شب به صورت پیوسته نیز، کار سخت و خسته کننده ای است. مگر حنجره یک خواننده یا دستان یک نوازنده چقدر توان دارد که بتواند ده ها شب روی صحنه برود و از کیفیت کارش کاسته نشود؟ در همه جای دنیا نیز همین است و باید پذیرفت شاید بسیاری از هنر دوستان لزوماً به اجرای مورد علاقه خود نرسند.»

**■ آقای خواننده! حق نداری مریض شوی**

به گفته صدیقی، در دنیا گروه هایی وجود دارند که وقتی آلبوم جدید منتشر می کنند یک سال تور بین المللی بر گزار می کنند. او در ادامه درباره سختی های برگزاری تور کنسرت می گوید: «اگر

پای حرف های هر کدام از هنر مندانی که تور های طولانی بر گزار می کنند، بنشینید، جملگی از فرسایشی بودن این کار هم می گویند. اجرای روی صحنه حالا چه تئاتر باشد و چه موسیقی، کار سنگینی است.»

این بر گزار کننده کنسرت همچنین توضیح می دهد که برگزاری تور های کنسرت طولانی مدت، جای ریسک برای هنر مندان باقی نمی گذارد؛ به این صورت که هنر مند حتی اجازه مریض شدن ندارند؛ زیرا مثلاً اگر قرار باشد گروهی به مدت ۱۰ شب در شهر های مهم آمریکای جنوبی در ورزشگاه های ۶۰ هزار نفره روی صحنه بروند که برای آن کنسرت ها سرمایه گذار ی سنگینی شده، هیچ کدام از هنر مندان نمی توانند به علت فرگفتگی صدا یا شکستگی انگشت یا بی حوصلگی کنسرت را لغو کنند؛ زیرا لغو هر کدام از این کنسرت ها خسارت و تبعات زیادی به همراه دارد. بنابراین برگزاری تور کنسرت، علاوه بر خستگی اجرا، این فشار روانی را هم به همراه خواهد داشت که خود موجب خستگی مضاعف می شود.»

### ۷

<div>چهره ها و خبر ها</div>
-----------------------------

**ورود «استاد»**

**به کتاب فروشی ها**



۲۰۰۶ در لندن منتشر شده است. یاسوناری کاواباتا نویسنده ژاپنی متولد ۱۸۹۹ است که سال ۱۹۶۸ برای نوشتن رمان «استاد» و ارائه واقعی ادبیات ژاپنی، تبحر در روایت و بیان حس بزرگ ذهن ژاپن، شایسته دریافت جایزه نوبل شناخته شد و در سال ۱۹۷۲ در گذشت. این نویسنده «استاد» را قالب یک رمان و وقایع نامه وقادارانه نوشته است. البته ژاپنی ها این کتاب را در بیان رمان نمی خوانند بلکه آن را اثری می دانند که از نظر واژه شناسی نسبت به رمان انعطاف پذیر تر و پرمایه تر و با تر است. به بیان دیگر آن چه خواننده غربی به عنوان قطعاتی از زندگی نامه یا رشته خاطرات پر شاخ و برگ داستان می خواند، خواننده ژاپنی به عنوان قالبی به اسم شوستومی می شناسد. «استاد»، خالی از عناصر داستانی نیست اما بیشتر یک وقایع نامه است تا رمان. این اثر، در باره یک مسابقه است که سال ۱۹۳۸ انجام شده و کاواباتا آن را در قالب وقایع نامه نگاری برای روز نامه های اوسا کا و توکیو گزارش کرد.

### تمدید فراخوان هجدهمین جایزه شعر «خبرنگاران»



مهلث شرکت در ۲ بخش رقابتی این رویداد تمدید شد. به گزارش ایرنا دبیر خانه جایزه کتاب سال شعر ایران به انتخاب «خبرنگاران»، چندی پیش فراخوان هجدهمین دوره آن را با نكداشت زندیادان بدا.... رؤیایی، محمد علی اسلامی ندوش و احمد رضا احمدی، از برگزیدگان ادوار پیشین این جایزه که در ماه های گذشته از دنیا رفتند، منتشر کرد. هجدهمین دوره جایزه کتاب سال شعر ایران به انتخاب «خبرنگاران»، همچون دوره های گذشته، در سه بخش اصلی «کتاب سال»، «ویژه» (شاعران بدون کتاب شعر) و «تحلیل» (از یک عمر فعالیت شعری)، با داوری جمعی از شاعران خبر نگار و فعال رسانه در حوزه فرهنگ و ادبیات، برگزار می شود. در این دوره نیز بخش جنبی «پژوهش در باره شعر» که از سال گذشته به جایزه اضافه شده است، برگزار می شود.

**■ پلی یک خوانی های خسته کننده**

صدیقی توضیح می دهد: «بار ها دیده ایم که اخباری مبنی بر پلی یک یک گروه یا خواننده منتشر می شود که واکنش های منفی را به همراه دارد؛ اگر چه یکی از دلایل این اتفاقات خستگی آن خواننده یا گروه است که در نتیجه خستگی کیفیت کار آن ها افت خواهد کرد؛ البته این در صورتی است که آن خواننده یا گروه توانایی اجرای زنده را داشته باشند؛ به هر حال برخی این توانایی را ندارند.»

وی در پاسخ به این سوال که چطور می شود که برخی خوانندگان با وجود کنسرت های متعدد از کیفیت کارشان کاسته نمی شود؟ می گوید: «هنر مندان و گروه های ماندگاری که در ایران و جهان هنوز پس از ۳۰ یا ۴۰ سال مطرح اند، استثنا هستند که زندگی شان به شدت نظم دارد؛ به این صورت که اگر بخوانند آلبوم منتشر کنند، شش ماه تمام در استودیو می مانند یا خانه ای را اجاره می کنند و گروهی با هم کار می کنند و در این مدت حتی اگر بمب هم از آسمان هم ببارد، کار خود را رها نمی کنند. زمانی هم که با هم تور بر گزار می کنند، تمام مدت همه تمر کشان روی این کار است. در این حق ندار ند حتی با هم دعوا کنند و اگر هم دعوا کنند روی صحنه یا استودیو باید همه چیز را کنار بگذار ند؛ این نیاز به توانایی زیادی دارد.»

<div><b>خانم سهیلا حسینی</b> نظر به اینکه طی رأی قابل پژوهش شماره ۱۹۳ / ۱۴۰۲ مورخ ۲۸ / ۹ / ۱۴۰۲ هیات بدوی رسیدگی به تخلفات اداری کارمندان آموزش و پرورش خراسان رضوی به مجازات باز خرید خدمت با پرداخت ۴۵ روز حقوق مبنای مربوطه محکوم شده اید. از تاریخ نشر این آگهی حداکثر ظرف یک ماه می‌توانید درخواست تجدید نظر خود را به کارشناسی امور اداری متبوع تسلیم نمایید در غیر اینصورت به استناد تبصره ۱ ماده ۴ قانون رسیدگی به تخلفات اداری رأی مذکور از تاریخ اقصاء مهلت، لازم الاجرا خواهد بود.</div>
<div><b>مرتضی نظر نژاد</b></div>
<div><b>مدیر آموزش و پرورش ناحیه هفت مشهد</b></div>